



# 本期目录

本期责任编辑 王忠 宋志强

海外南开人  
NANKAI OVERSEAS  
第 85 期

1. 本期目录	P. 1
2. 纪念抗日战争胜利 69 周年 纽约时事研究会	P. 2
3. 纪念抗日胜利反对军国主义复活 知名评论家 方焰	P. 2
4. 钓鱼岛 Diaoyu Islands English dialogue, Chinese subtitles	P. 4
5. 纪念抗战胜利勿忘日本妄大野心 纽约大学终身教授 熊玠	P. 4
6. 跨国追凶抓捕南京大屠杀“百人斩”刽子手	P. 9
7. 日本签订投降书纪念日感言 纽约和统会前秘书长 吴君硕	P. 9
8. 用“胜利纪念”培育大国意识 中国学生学者联合会 黄迪	P. 9
9. 反对日本复活军国主义 伍语生	P. 10
10. 中秋献上一首歌	P. 10
11. 中秋祝福-月光奏鸣曲	P. 11
12. 南开休斯顿校友会 2014 年第一届校友联谊会 张彰	P. 11
13. 甲午海战	P. 12
14. 纽约华人华侨各界谴责占中破坏香港普选座谈会	P. 12
15. 春江花月夜	P. 13
16. 香港政改必须坚持正确道路, 严防干扰与破坏 方焰	P. 13
17. 送孩子回中国读书好还是不好 (讨论之三) 何振宇	P. 15
18. 战长沙	P. 15
19. Israel is committing war crimes in Gaza By Zhao Jinglun	P. 15
20. 两岸學生攜手服務台南偏鄉輔導青少年	P. 16
21. 古文鉴赏 致史可法书 清 1644 年 多爾袞	P. 18
22. 上党战役	P. 18
23. 650 余首音乐可以欣赏	P. 19
24. 中译英 from Chinese to English 栽树自嘲 袁枚 高东山译	P. 19
25. 英译中 from English to Chinese 王忠译	P. 20
26. 圆明园原貌	P. 21
27. 圆明园遍地蒿荒狼籍 词 念奴娇 伍语生	P. 22
28. 双甲之约--纪念梅兰芳先生诞辰 120 周年演出	P. 24
29. 信函往来 曾利剑 -- 赵景伦	P. 25
30. What does the battle of Amerli tell us? By Zhao Jinglun	P. 25
31. Why is US war on terror failing? By Zhao Jinglun	P. 25
32. 诗词鉴赏 鹧鸪天 乡愁 伍语生	P. 26
33. 在美寻医问药的奥妙 专访华人医生周和平医学博士	P. 27
34. 必须对日本的战争罪行作彻底的清算 郑海麟	P. 30
35. “梦”聊波士顿图书馆 宋志强	P. 32
36. 神探狄仁杰 (第一, 二部) P. 34	37. 他拍下了南京大屠杀 P. 34
38. 在南京大屠杀中 拯救生命的美国女人	P. 34
39. 中国出土逆天古物轰动世界 P. 34	40. 60 多年前的彩色照片 P. 34

## 来函来稿请 email 给下列编委:

- 伍语生 [talktowu@yahoo.com](mailto:talktowu@yahoo.com) (现住: 纽约 New York)
- 高东山 [greggao@gmail.com/](mailto:greggao@gmail.com/) (现住: 纽约 New York)
- 武荻 [deedee.wu@yahoo.com](mailto:deedee.wu@yahoo.com) (现住: 纽约 New York)
- 王忠 [primewang@yahoo.com](mailto:primewang@yahoo.com) (现住: 波士顿 Boston)
- 宋志强 [songcharle@gmail.com](mailto:songcharle@gmail.com) (现住: 波士顿 Boston)
- 周靖人 <[jingrenzhou@gmail.com](mailto:jingrenzhou@gmail.com)> (现住: 华盛顿 Washington)
- 何振宇 [normanho88@gmail.com](mailto:normanho88@gmail.com) (现住: 芝加哥 Chicago)
- 解景田 [jxie@hotmail.com](mailto:jxie@hotmail.com) (现住: 芝加哥 Chicago)
- 喻文欣 <[wenxin3573@gmail.com](mailto:wenxin3573@gmail.com)> (现住: 旧金山湾区 San Francisco)
- 郝存生 <[cunshenghao@yahoo.com](mailto:cunshenghao@yahoo.com)> (现住: 旧金山湾区 San Francisco)
- 赵志如 [joyzhao@yahoo.com](mailto:joyzhao@yahoo.com) (现住: 旧金山湾区 San Francisco)

网站: <http://ourenghish.org/>

校友总会网站: <http://nkuaa.nankai.edu.cn/nkuaa/>  
<https://sites.google.com/site/nankaialumniboston/>  
<http://www.nkaa.org/>

\*\*\* 查看以前期刊 \*\*\*

[Ourenghish.org/](http://Ourenghish.org/) 我们的英语网站

校友总会网站: <http://nkuaa.nankai.edu.cn/nkuaa/>  
波士顿: <https://sites.google.com/site/nankaialumniboston/>

《海外南开人》編輯委員會

返回目录



允公允能 日新月异



NANKAI ALUMNI ASSOCIATION IN AMERICA

第 85 期

\*\*\* 所登函稿不代表本刊立场 \*\*\*

2014 年 9 月 22 日

# 纪念抗日战争胜利 69 周年

## 纽约时事研究会



### 纪念抗日战争胜利 69 周年的现实意义

#### 坚决反对日本军国主义复活

方 焰 （教授 天津大学）

今年 9 月 3 日是中国政府将之法定为“国家公祭日”的第一日。这是非常及时的，因为牢记被日寇

[返回目录](#)

蹂躏的惨痛历史教训，发扬光大中华民族伟大的爱国主义光荣传统，坚决反对日本军国主义复活，是当前的重要任务。

## 一、日本军国主义复活的危险步步逼来。

上个世纪八、九十年代以来，日本出现右倾趋势。安倍第二次出任首相，这种趋势加速发展。安倍自称不怕被称为“军国主义”。其野心是摆脱“二次战后体制”，“夺回强大的日本”，重建昔日横行亚洲和太平洋的“大日本帝国”。他每逢靖国神社的祭日都献上隆重祭品或献金，鼓励支持阁员和议员们去参拜；他亲自祭奠指挥突袭珍珠港的山本五十六、流露出为日本发动太平洋战争罪行翻案的居心。他大力推进修改日本和平宪法，已经完成修改“武器出口三原则”、解禁集体自卫权等关键性步骤，使日本可以用兵国外，并且大量输出武器。安倍政府修订国防大纲，矛头针对中国；制定组建夺岛（钓鱼岛等岛屿）部队计划，单独或与美国联合举行多次夺岛军事演习。日本军机多次进入中国东海防空识别区，窥探军情，与中国战机逼近对峙。安倍本人及日本外长访问东南亚、印度、欧洲等数十国家，散布“中国威胁论”，围堵中国。上述种种表明，日本军国主义复活不再是潜在的危险，而是必须高度重视，提高警惕，严肃面对的现实。

## 二、日本军国主义复活与美国“亚太再平衡”存在特定的内在联系。

2006年安倍第一次出任日本首相时，并非现在这个样子，当时他对中国还算比较友好，亲自访华。中日两国举行峰会，发表联合声明，相约“努力建构基于共同战略利益的互惠关系”。安倍第二次出任首相，变了脸，成为积极围堵中国的“急先锋”。有三大原因，第一，日本国内比较温和、属于偏中间势力的民主党施政失败，自民党重新夺得政权，国内右翼势力加速膨胀；第二，日本经济继续低迷，中国迅速崛起，取代日本成为世界第二大经济体，日本朝野对中国的心态发生显著变化，由傲视中国变为沮丧、嫉妒、“酸葡萄”的反感；第三，美国推行“重返亚洲”和“亚太再平衡”战略，与安倍为代表的日本右翼势力重夺亚洲霸权的战略图谋交汇，出现特定的“重合”。

日美两国的战略意图是不同的。美国的战略目标是维护世界霸主地位，决不作“世界老二”。美国视中国为最具有竞争力的对手，同时也认识到中美两国互相需要、互相依存，双方都强大到“不能倒”，谁也战胜不了谁。因此，对中国的基本策略是，即交往合作，又围堵、和平演变。

日本右翼势力、特别是军国主义分子的梦想，从明治维新以来就是先征服中国再称霸世界。他们认为，日本是个岛国。领土狭小、资源匮乏，必须先占领中国，取得亚洲霸权，然后利用中国的资源进一步发展壮大，才能与欧美争夺世界霸权。这种疯狂构想产生于一百多年前，在日本侵华战争中被击得粉碎，但是并没有消灭，至今仍在日本流传。极右翼的石原慎太郎和桥下彻领导的“日本维新会”就在重弹上述滥调。

当今的日本，虽然安倍承认自己是军国主义者，但是军国主义势力并没有全面取得政权、全面执政。安倍政府还受着国内外多种力量的牵制和束缚，特别是美国的约束。日本丧失世界第二大经济体的地位后，更没有实力独自与中国争霸，只得依附美国，“狐假虎威”，充当美国围堵中国的重要助手。

美国的围堵中国与日本的军国主义复活搅在一起，使问题变得十分复杂，既增加了粉碎日本军国主义的长期性和艰巨性，也提醒亚太和平力量，必须敦促美国不要忘记太平洋战争的历史教训，“养虎为患”，“弄巧成拙”，引火自焚。

### 三、冷静对待安倍的求和。

安倍玩弄两面手法，一面积极推进日本军国主义化，一面多次向中国摇晃橄榄枝。7月14日他表示，希望11月在亚太经合会期间与中国领导人举行会晤。日本前首相福田康夫7月27日秘密访问北京，得到习近平主席的接见。8月9日，中日外长王毅与岸田文雄在东盟与中美日三国外长会议期间举行非正式会晤。这些会晤的内容尚未见报，但是日方求和意图明显。

安倍求和是真心还是假意？值得研究。客观地分析，原因可能有三；其一，安倍在国内的支持率下降。主要因为他大力推行修改和平宪法，特别是解禁集体自卫权，为出兵国外作战“开路”，引起日本民众警觉与反对。再加上安倍经济学逐渐失灵，中日“政冷经凉”，日本经济又出现发展缓慢的现象。其二，日本围堵中国严重受挫。他访问、拉拢的几十个国家，除菲律宾、日本等极少数国家积极响应外，大多数国家对围堵中国态度冷漠，有些国家明确表示不参与。其三，美国对日本，只要求其骚扰、围堵中国，并不希望日本与中国绝交、开战，危害亚太和平。故而多次要求日本与中国恢复领导人会谈，和平解决两国分歧。

还有另一种可能，安倍求和并无真意，而是一种“政治秀”和“缓兵计”。日本军国主义十分狡诈。当年侵华时，就打着“中日亲善”、共建“大东亚共荣圈”、“王道乐土”的旗号。现在安倍摇晃橄榄枝也有可能出于三种目的：其一，应付美国的要求，表演给美国看；其二，表演给国际社会看，以示日本是要和平的，借以陪衬散布“中国威胁”论；其三，自知现在的日本，军事力量、综合国力都不足以抗衡中国，因此需要用和平作掩护，继续加紧推行军国主义化。安倍求和是真心还是假意，口说与政治秀都没有用。要看日本的实际行动，是否纠正推行军国主义路线的倒行逆施，是否纠正参拜靖国神社和制造“购岛”纠纷以来的错误行径，重新回到中日恢复邦交联合声明等政治文件的正确轨道上来。（2014，8，27）[作者是知名评论家]

## 钓鱼岛 *Diaoyu Islands*

<http://www.youtube.com/watch?v=7w7rgl95Ft4>

English dialogue, Chinese subtitles

## 纪念抗战胜利勿忘日本妄大野心：

### 纵观与横观中日关系

熊玠（纽约大学终身教授）

[返回目录](#)

## 导言

本文谈从两方面来看中日关系。一方面是要纵观日本历来对中国与亚洲大陆的野心。另一方面，是要从钓鱼岛之争中看日本处理外交纷争诡诈怪异手段之一斑，故曰横观。

### 纵观日本对中国与亚洲大陆历来之妄大野心

很多国人对日本领土扩张之野心，了不起回顾自甲午战开始。但甲午战仅是代表日本觊觎朝鲜(时为中国藩属)与台湾、澎湖(甚至钓鱼岛)之局部野心而已。其实，日人野心远不只此。我们要澈底了解日本，必须要对日本与中国在历史上(1945年以前)的四波接触有统盘的掌握不可。只有第一波是太平的，或者可说是日本没有占中国便宜的。那是发生在公元593年。日本的统治者圣德太子(Shotoku Tashi)，因对由中国传到朝鲜再转转传到日本的佛教至感兴趣，所以特派了数批专人到中国求经。时值中国隋唐盛世(隋589-618；唐618-906)。这些来取经的日人，对他们前所未见的中国昌盛丰隆以及典章文物之齐备，佩服得五体投地。由他们带回的信息与资料，刺激了以后日本的改革。譬如，日本先前没有固定的国都。自此以后，因仿效唐长安城而建立了奈良(Nara)为第一个固定的国都。里面街道走向几乎全仿效长安城的格式，除了没有城墙以外。更有长远意义的是，日本人由于倾慕中华帝国而第一次开始有一个由大和民族组成的帝国之构想。

第二波日人与中国的接触，留下有两大污点。第一个污点是来自日本的“倭寇”：即日本的海盗经常出入中国沿海地区，掠夺诸如扬州与宁波历史古城。时在中国的元朝(1260-1368)与明朝(1368-164)期间。另外一个污点发生于日本足利幕府(Ashikaga Shogunate, 1336-1593)终结以后，由于国内经济萧条、失业严重，乃有丰臣秀吉(Hideyoshi)于1592年带领137,200士兵，攻打朝鲜，为日本觅求新的生机。由于朝鲜求救于宗主国，所以中国出兵，与日军正面冲突。虽然丰臣秀吉骁勇善战，但他卒于1598。麾下的日军乃由朝鲜撤退。

小注：美国在1949年代以前最后一个派驻中国的总领事克拉布(O. Edmund Clubb, 1901-1989)，也是少有的中国通，曾在他的著述中对丰臣秀吉有一个评语。他认为丰臣秀吉是“日本由来已久要建立一个日本帝国”理想的典范代表。而这个理想，并不因丰臣秀吉之过世而消失。譬如19世纪极著名(而对明治政府极具影响力)的思想家吉田松阴(Yoshida Shoin)，就是要以蚕食式的步骤征服中国。布拉格并说起极有争议性的1927<田中奏折>，也是要先由中国东北下手征服中国、然后再征服全世界(注一)。

第三波日本与中国的接触，是在19世纪。日本的触角向南伸展到琉球以及台湾。琉球本来是一个独立王国，是向中国朝贡的藩属。它的每届国王即位时，自1373以后均由中国皇帝派专人去执行册封典礼。日本先将琉球的北部纳入日本管辖；并令琉球将此事对中国的清廷巧事隐瞒。1879年日本干脆将琉球国王俘虏至日本，把琉球改名为冲绳。从此琉球亡国。以后日本再觊觎台湾。终以甲午战争逼满清签订马关条约而取得台湾、澎湖、与钓鱼岛。(但现今日本与中国争执钓鱼岛时，因要躲避国际法的要

求，矢口否认日本在19世纪占领钓鱼岛是由于马关条约；以为如此，它就可避免因为二战战败而须将钓鱼岛归还中国之义务。)

第四波则是日本赤裸裸的侵华史，由1931九一八事变、到1937-1945的八年中日抗战。虽是日本战败而于1945年九月三日在美军密苏里号签订无条件投降书，但它对中国的野心没有丝毫放弃。由于自认得到美国援助，所以对中国偌大领土之野心仍跃跃欲动。2005年日本右派之教父西原慎太郎 (Ishihara Shintaro) 竟然发布一则网信，号召日本做2015年消灭中国的准备。2002安倍就任总理后，极力推动修改宪法，以使日本海外用兵发动战争合法化。同时在与中国钓鱼岛争执上节节升等。其司马昭之心不问可知。

### 综上所述

我们不要自以为中国之大，只要不忘怀国耻，就可饶恕以前的敌人；而以为这样就可与日本相安无事。日本人的习性是不会服输的。而且日本人的诡诈，更须我们提防。譬如，在甲午战时，中国因运输救援部队而租用了英国商船<高升>号。该船被日本击沉后，日本人施展了他们对国际常规与国际语言之了解与熟悉；以作假手段，最后能将无理狡辩为有理。居然得到英国的支持；反认为中国无理。中国吃了闷亏而无法申述。不要以为这段历史已过去。很不幸目前中日钓鱼岛争执之际，历史正在重演。明明日本无理，但安倍在国际上长袖善舞，把他所代表的“新日本人”说成是在亚洲捍卫国际法以箝制中国威胁的救世力量。不但美国支持它，G-7的其他成员也附和他的说法。而且国际媒体舆论(包括<经济学人>、<纽约时报>等)均被安倍误导。

所以，我们检讨以往与日本打交道(包括甲午战)的得失，除了其他的教训外，必须在外交上(以及在应付国际事务上)多加留意与学习。我们不能再做国际问题与外交冲刺上的弱智者。那样，就便宜了乖巧狡猾并野心勃勃的日本(注二)。

### 横观日本对钓鱼岛主张之依据一再更改

无论日本对国际义务是否忠实履行，但有一点，我们须要认识到，即日本对国际法至为了解。也就是因为它非常知悉国际法，所以它才知道善为钻漏洞。甚至假借(或歪曲)国际法以达到『偷垒』的目的。譬如，国际法上关于领土所有权(即主权)之取得，最主要之指导原则无外乎是发现、征服、与割让。由于钓鱼岛史实与无居民之故，征服不能成其取得所有权之依据。故仅剩了发现与割让两原则。所以，日本与中国在钓鱼岛争执之初，先是说日本在1885年发现了该岛屿，而且它是无人拥有的岛屿(Terra Nullius)，因此宣称日本按照国际法的规定从此取得该岛的所有权。但后来发觉中国最早对钓鱼岛的发现年代可追溯到1532甚至1403以前，所以日本又改口说钓鱼岛(尖阁群岛)是1972年由美国将冲绳(即以前的琉球)『回归』日本时一并转让了给日本。但又因为连美国政府仅说在1972以前追溯到1945年间美国只有行政权而无主权，所以日本又改口，说是向民间租来(2002)以至购买而来(2012)。

由『租岛』至『买岛』：

## 日本爆其欺诈之本色

由于日本对钓鱼岛主张之依据，无法与中国相比，所以一改再改。自2002至2012年间，日本政府又出新招。开始支付相当于美金24.5万元给一个私人家庭(栗原家族 Kurihara) 租赁钓鱼岛/尖阁群岛。时任东京知事的(自民党籍) 石原慎太郎宣称要由东京都的政府来出资洽购该岛。最后在2012年 还是由(民主党执政的) 野田首相所领导的中央政府以2600万美元的高价收购了钓鱼岛中的三个岛屿(包括南小岛、北小岛、与钓鱼岛本身)。据说是由同样栗原家族收购。

我们在追问这个家族为何会拥有钓鱼岛/尖阁群岛之前，不妨先打住一下，对这个趣剧的发生作一番逻辑上的反思与质疑。第一，设若前此日本政府所有出具它拥有钓鱼岛/尖阁群岛的论证全是属实的话，那么为什么日本政府须要向民间斥巨资购买？单此购买之举，岂不是默默承认日本政府自知前此对该群岛并没有所有权？第二，既然如此，岂不是证明了日本政府在此前所有对钓鱼岛/尖阁群岛的主张全是睁开眼睛说吓话？

我们现在再追问一下，究竟该栗原家族从何得来对尖阁群岛的所有权。根据该家庭(65岁的)发言人栗原弘行对<<日本时报>> 于2012年五月18日所做的访问，栗原家族是1978年由另一姓古贺的家庭购买而来。那么这古贺家族又是如何取得对尖阁群岛的所有权呢？原来这卖岛的古贺家族的上一代就是古贺辰四郎(Tatsushiro Koga)。这一追问下去，可非同小可地牵涉到某些可溯回到明治政府时期鲜为人知的秘辛。

根据我个人的研究，这位古贺辰四郎就是那在1884年宣称他“再发现”了后来被命名的尖阁群岛（注三）。由于古贺辰四郎声称该岛是他发现的，此事也唤起了当时冲绳(1879 日本吞并了琉球王国，将其改名为冲绳) 的知事西村。这位知事向中央申请要将该岛屿划归冲绳管理。而古贺辰四郎也申请要租用该岛。事经内政部长转给时任外交部长的井上馨(Inoue Kaoru)。结果外交部长主张暂缓批准所请。因为第一，这个岛屿群中的岛屿全是中文名字，并且靠近中国，所以应属中国无疑。第二，满清政府目下正在关注这些岛屿可能会被日本窃取。所以日本不应此时打草惊蛇。可是十年以后,在1895 中日马关条约签订后，日本即将钓鱼岛(连同台湾与澎湖岛) 吞并入日本版图。而在六天后的六月十号，古贺辰四郎第二次再提出希望租用钓鱼岛/尖阁群岛的申请。次年1896的九月，也是日本占领了钓鱼岛的一周年后，日本政府同意将钓鱼岛租给古贺辰四郎(1900 后改名为尖阁群岛)。又在1926年，日本政府将该岛卖给了古贺辰四郎。这就是为什么古贺家族所谓拥有尖阁群岛之依据。

可是，日本政府对外渲染的一套说法，绝对隐瞒了两件极为重要的事实。

(1) 日本政府在与中国争执时，宣称日本在1885年经过好几次勘测以后，决定尖阁群岛是无主岛屿，因而以国际法上“发现”之论据将它纳入日本领土范围。(2)1885年日本外交部长井上馨有关该岛是属于中国的研判，绝口不提。关于第(1)点，有台湾学者邵汉仪教授查过日本政府明治时期(1868-1912) 尘封的档案，发现一篇1892年冲绳的新任知事的报告，略谓因为所要的船支始终未到冲绳，所以中央政府对外所说的“勘查”并没有完工。而这个秘密是日本政府对外始终不肯承认的。

鱼目混珠是日本政府惯用的手法

在中日钓鱼岛之争执过程中，日本常用似是而非的手法企图栽赃中方以图巩固日方的立场。以下三个实例，可以具体说明此点。

第一例：在日本外交部的网站上，会出现中国驻长崎领事的一封信，表示钓鱼岛是属日本所管辖。但如仔细看，原来这封信是1920年五月20日写的。须知自1895马关条约以后，钓鱼岛因属台湾，所以跟台湾与澎湖岛一道割让了给日本。

所以1920年正好在这段时期中。可是，日本政府没有说也不愿说的是：日本在战败后将台湾于1945年十月25日归还给中国时，并没有按战时协议与日本投降书所规定将钓鱼岛一并归还给中国。

第二例，为了给日本为何未将钓鱼岛随台湾一道归还中国找自我开脱的说法，日本特地制造了一个日本得到钓鱼岛并非马关条约所赐，而是基于日本在1885年的发现(这又回到前面有关此点的“谎言”)。

第三个日本惯用似是而非的实例，是日本曾出示一部1958年的中国（实际是台湾张其昀时代）制作的地图，其中并没有将钓鱼岛列为中国的领域。可是，玩这个手法，是故意不提该地图的显著声明，即『本地图中某些有关国界的问题，是基于中日抗战（1937-1945）以前的资料而订的』。

## 结束语

总的来说，日本的这种闪烁其词，论据一变再变，再加上惯用鱼目混珠手法颠倒黑白。与中国对钓鱼岛主权的依据相比，绝对相形见绌。但，仅靠中日双方针锋相对，恐怕是无法达到解决的。中方也不能再用以前『以后再谈』的思维来处理问题。而一定要做到说理透彻，特别须要依照国际法据理力争。更不能永远用『自古以来就是中国的领土』这句话来搪塞。必要时，恐怕应该有诉诸国际司法解决途径的心里准备。国内也许很多人对国际法院没有信心。我只要奉劝一句话，即1994年弹丸小国尼加拉瓜状告美国侵略该国主权。美国还企图以收回当初接受国际法院强制管辖权的公告书借以躲避。结果国际法院1996年判决下来，还是美国败诉以终。

日本因其与美国订有安保条约，所以认为有恃无恐。常常也试图狐假虎威地来威胁中国。最近奥巴马总统造访日本时，由于日本百般哀求，所以奥巴马也只好宣布日美安保条约适用于尖阁群岛纠纷事件。可是，须指出，日美安保条约，是防御性的。所以日本一定会尽量设法逼使或误导中方先动手开火。以便造成日本是被中方攻击之受害者。这样，美国基于安保条约才有义务参预“保护”日本的安全。尤其是日本对钓鱼岛/尖阁群岛之主张在国际法上的依据无法与中国比喻，它更会希望借机引发美国与中国二虎相斗，日本则可坐享其利。(当然，如果中方能促使日本先动手开火，在那种情形下，则美国没有义务响应日本。而且，中国可趁机以自卫之名狠狠还击，或可一击而解决所有问题。可是，日本想必不至如此的不智。)所以，如想运用武力解决问题，有多方面错综复杂无法预计的后果。

可说是最最下策。而按照以上各种分析，国际法与相关史实绝对站在中国一边，故曰司法解决对中国更操胜券。何乐而不为哉。

## 注释

注一：**O. Edmund Clubb, 20th Century China, 2nd ed. (New York: Columbia University, 1972), p. 163.**



注二：我刚完成一部由国际法与历史角度分析中日钓鱼岛争执的英文书籍。

这里谈的，正好取自其中的一部分。本书将由纽约的 **CN Times**

**Books** 出版商发行。以后还会有中文翻译本。

注三：日本在1900以前一直用“钓鱼岛”的名称；而开始用“尖阁群岛”是在1900以后。

20140409 档案 **跨国追凶抓捕南京大屠杀“百人斩”刽子手**

<http://www.youtube.com/watch?v=JnSiEsHfYdJY>

## 日本签订投降书纪念日感言

吴君硕 纽约和统会前秘书长 2014, 9, 1.

后天是二战胜利日本签订无条件投降书的59周年纪念日，国民党政府秉承中华仁爱日本人民的愿望，放弃了战争中深重苦难创伤的赔偿。1949年新中国成立后毛主席周总理也继承了前届政府的大度和平政策，让日本人民早日恢复战争创伤，这不但有利于中日二国和平相处，更有利于亚洲和世界的和平。

有个故事叫蛇与农夫，那好心的农夫救活了冻死的蛇。结果蛇却咬死了农夫。日本也跟世界各国一样；有左派，有右派。现在赶上中国崛起超过了日本，眼看要超过老霸王美国，有个叫安倍的日本现首相，从明治维新学来西方丛林规则“弱肉强食”。他不是明目张胆的狮子，老虎，而是一条躲在水草里的毒蛇，它特别擅长偷袭，瞒天过海，二战前他偷偷摸摸造了许许多多飞机，大炮投入法西斯战争。但是却口口声声表白日本国土狭小，资源贫乏，要借助亚洲邻国共同发展。

我去年去过日本许多城市，除了东京之外，土地宽广，人口稀少，大部分社区最高楼层不过六层一般是二，三层。所以，不存在国土不够的问题。不存在资源不够的问题。美国大老常常夸口自己什么资源也不缺，就是不肯开发，先用外国的。而中国却常常傻乎乎夸口自己地大物博，引来了馋嘴的野狼。像日本右派安倍之类正在偷偷摸摸准备再次侵略我国，我们要提高警惕，说不定他们会在众目睽睽，光天化日之下快速造成核武器来对付我们。我们要心怀天下为公，也要多个心眼，分别对待那个是敌人，那个是朋友，那个领导我们走社会主义道路，那个领导我们走两极分化的资本主义道路？

## 用“胜利纪念”培育大国意识

黄迪 中国学生学者联合会

**【现状】**现在年轻人发起的抗战纪念活动很少。海内外中华儿女每年都会举办各种形式的抗战纪念活动，但是年轻人对抗战的回顾并不深刻。中国学联一直都是以爱国团结为基础，但在7月进行的全美的中国学联主席间

电话会议上，我曾经问过大家抗日战争胜利纪念日是哪一天，有很多人不清楚，另外有一些人错当成8月15日。这表明我们在对历史的理解和记忆方面还有很多不足，对抗日史实模糊不清。美东侨界前辈认为，年轻人一直热衷于举办科技金融交流峰会，但遇到历史问题就选择逃避。诚然，时代不同，年轻人的担当也在变化，但是牢记历史的情感和责任不能变。另一方面，欧美大国习惯于重视本国抗战历史，而忽略中国在抗战过程中的巨大作用。这是中国必须培养“胜利纪念观”的外部环境。

**【国外】**俄罗斯的远东重镇哈巴罗夫斯克乡村，可以见到抗战的实物纪念碑，旁边有小字写明历史。美国的阵亡将士纪念日，每年都会吸引一大批的军人和爱国民众走上街头游行，怀念过去，重温历史，这都是很好的借鉴。在欧洲每年都有反法西斯纪念活动。日本广岛和平公园，波兰奥斯维辛集中营都成功申报世界遗产。

**【中国】**为了更好地宣传抗日历史，近年来，中国的抗战影视剧有年轻化趋势，以此博得年轻人的喜爱。这是中国抗战电视剧表演形式的突破。同时，很多地方组织年轻人在抗战胜利纪念馆前进行入党宣誓，这都是很好的纪念形式。中国政府在年初规定了9月3日和12月13为抗战法定纪念公祭日，这也是抗战纪念制度化的一次推动。但现在的公祭活动更多的是自上而下的纪念，我们应该突破传统，鼓励民众特别是青年人参与到抗战纪念活动中。同时，中国在申报抗战遗迹世界遗产方面明显滞后，应该加大科研投入和遗址保护力度，扩大遗产影响力。上半年，我们在美东华人社团联合总会，组织过纽约学界20所大学的纪念五四运动95周年座谈会，请方焰教授、花俊雄先生为我们指导，也请吴君硕先生为我们题字。这都是我们年轻人的努力，但这样的努力还不够。不管在国内国外，爱国从不过时，我们应该不断加强青年爱国主义教育，举办更多更好的爱国活动，让学子在海外不忘历史，保持中华民族的优秀精神品质。

**【总结】**如果没有中国的抗日战争，世界反法西斯历史将重新改写。纪念抗日活动，可以不断地回顾历史，展望未来，尤其是让没有经历过战争的当代青年人了解过去、认识英雄、铭记责任。它将产生巨大的社会效应，培养国民意识和大国精神，为国家发展提供思想支持。青年学子应积极投身于广泛的爱国实践实践活动中，发扬前辈传统，为民族复兴做出更大贡献。

全美中国学生学者联合会召集人

纽约理工大学中国学联主席

## 反对日本复活军国主义

伍语生

日本是个岛国，宽200公里，最宽处也不出300公里。日本之对外侵略成性，远在中国明朝时期倭寇就在中国沿海烧杀抢淫无恶不作。二战前夕日本向着法西斯军国主义的道路急进，妄图一举灭亡中国，然后以此为资本称霸世界。军国主义者善于说谎，明明是侵略屠杀却美其名曰‘大东亚共荣圈’，在沈阳妄称一个日本军人失踪开始了对中国的狂妄侵略，妄称‘三个月灭亡中国’；称中国人是‘东亚病夫’，‘骂中国人是‘支那猪’宣扬、谎称日本大和民族是世界上最优秀的民族。其种种手法就是从欺骗奴役本国人民开始、强迫被侵略国家的一些只识眼前为自己图利、忘却了国家民族的根本的人当汉奸为其侵略的目的服务。日本复辟军国主义无论他用何巧妙的近利的欺骗手法、其受害者必然是其东南亚的近邻国家，其下一步将会是美国，这是法西斯军国主义道路的必然规律。日本军国主义者善于说谎，现在编造所谓的‘中国威胁论’、谎称‘钓鱼岛是日本领土’，……种种等等不一而足、都是善于说谎的日本法西斯军国主义者的谎言。法西斯日本军国主义者所编造的一切谎言必需识破、必需善于识破。

走和平发展的道路才是人类的光明之路，人类的科学成就应该用于造福于人类的和平事业，弱肉强

食的丛林法则绝非人类发展的正确途径，当鄙视之、应当彻底抛弃。伟大的思想家，政治家，科学家就应当竭尽一切努力将科学成就应该用于造福于人类的和平事业。

## 中秋献上一首歌

<http://ourenghish.org/Holidays/MoonFestSong.html>

## 中秋祝福-月光奏鸣曲

<http://ourenghish.org/Holidays/MoonFestMoonSonata090314.html>

[Ourenghish.org/](http://Ourenghish.org/) 我们的英语网站

# 南开休斯顿校友会 2014 年第一届校友联谊会

张 彰

2014 年 8 月 31 日，休斯顿正值夏季酷暑。当天早晨，天公作美送来细雨绵绵，为炎热的 8 月休城带来一丝凉爽。大休斯顿地区南开第一届校友联谊会在于中国城的中国人活动中心(Chinese civil center)举行。当天活动开始前，早早就有许多热心的南开校友们自愿充当志愿者，早早来到活动地点布置会场，挂会旗，搬桌椅，迎来宾。校友会会旗由门爱菊校友回国时特意从母校带回，紫底白字，“南开休斯敦校友会”几个大字在南开大学校色的陪衬下，朴素典雅大气，一如母校南开一贯的风格。这次校友联谊会是休斯顿地区的校友的第一次聚会，每一个人都非常的兴奋，平时散落在大休斯顿各个地区的南开校友，终于有机会互相认识，互相帮助了！参加这次活动的 51 名校友，从最年轻的刚刚来美不足一月 14 级的莱斯大学新生到定居休斯顿多年年逾八旬的老校友，分散在各个年龄阶段，从事各行各业，汇聚一堂，分享着对母校南开的热爱和回忆以及自己在离开母校后的经历。



校友们进行自我介绍



校友会由 05 级校友徐正纲和 03 级谭润宇联合主持，这两位校友是这次活动的最主要的组织者。他们首先发

[返回目录](#)



言，介绍了自己和举办这次校友会活动的初衷，由来和对未来活动的展望。由于校友会仍在初期阶段，许多方面尚缺人手，他们强烈表示校友会在摄影，网站建设编辑，会议报道等各个方面仍然需要大家的大力帮助。南开校友们非常热心，在会后有许多人留下来自愿报名加入校友会组织委员会，协助组织以后的活动。徐正纲和谭润宇校友发言完毕之后，到会的50余名校友按座位顺序依次站起来介绍自己的姓名，职业，在母校时的专业以及其他情况。介绍过程中大家惊喜和欢笑不断，有的找到了日后可以结为朋友的同乡或同级的同学，有的正在找工作或实习的同学找到了可以在未来帮助自己的前辈同行。有一位从事市政水处理方面的工作的校友，用自己多年的工作经验，为大家介绍休斯顿饮用水安全的问题。自我介绍完毕后，校友们迫不及待得找到自己感兴趣的人互相熟识，聊天，交换联

系方式。讨论完毕后，校友会给大家送来美味可口的中餐，大家继续一边聊天，一边享受家乡的风味。整个校友联谊会过程持续近3个小时，直到下午3时许雨过天晴，此次活动圆满成功，大家都非常期待下一次南开休斯顿校友会的活动。报道：张彰（王忠提供）

**甲午海战** [http://v.youku.com/v\\_show/id\\_XMjc1MDA4MzM2.html](http://v.youku.com/v_show/id_XMjc1MDA4MzM2.html)

## 纽约华人华侨各界

### 谴责占中破坏香港普选座谈会



纽约华人华侨各界 2014 年 9 月 9 日在纽约皇后区法拉盛上海滩大饭店严厉声讨“香港泛民主激进份子”。会议由纽约华人社团联席会副会长陈梅律师主持。约克大学终生教授黄哲操，纽约大学政治学系终生教授熊玠，伍语生，纽约和统会前秘书长吴君硕，朱立创，徐丽莉，联席会副会长陈梅先后发言。熊玠教授严肃质问“香港政争的反对派究竟何求：要普选还是要夺权？”这些口头上每言必民主的人把普选与提名方式混为一谈，人大常委会对在 2017 年普选构想中的提名委员会是当今民主国家所通用，实际上就是选举中的初选（primary）或领导阶层的协商（caucus），这是很必要的，并不是什么‘公民提名’或任何人要参选就可以自己提名参选的。基本法要求香港的行政长官必须忠于‘一国两制’的理想与构架，这些都是提名委员会行使职务时必须照顾到的标准。而居心叵测的人却要反对提名委员会的设置及其所担负的重任。由此可见这些口头上言必称民主的人所想要却并非民主，项庄舞剑，意在沛公，居然还有人去英国驻香港领事馆，要求英国人再回来统治香港。香港被英国殖民 100 多年，其间港督全是由英皇指定的，那时这些口头上言必称民主的人却静若寒蝉大气也不敢出，今天却大言不惭每言必称民主。所幸大多数香港选民的政治智慧远比这些反对派的估计为高，反对派的夺权私心已被大多数的香港选民看穿，今天在香港支持占中的人越来越少。连原来发动占中运动的领导人也已公开承认他们已遭遇到人们唾弃的事实。

## 春江花月夜

[http://v.youku.com/v\\_show/id\\_XMTk3NzYwMDQ4.html?from=y1.2-1-95.4.2-1.12-1-2-1](http://v.youku.com/v_show/id_XMTk3NzYwMDQ4.html?from=y1.2-1-95.4.2-1.12-1-2-1)

## 香港政改必须坚持正确道路，严防干扰与破坏

方 焰

全国人大常委会 8 月 31 日就香港特区行政长官普选问题和 2016 年立法会议产生办法作出的决定具有两方面的重大意义。一方面这是对香港民主发展的重大贡献。英国对香港实行殖民统治近百年，从不实行民主。香港回归中国后，通过选举委员会选举产生特首，开创了香港民主的纪元，不过还是“间接民主”；现在全国人大常委会为特首普选与立法会的选举作出一系列规定，使“直接选举”的前景历历在目，这是香港的一件大喜事。另一方面，全国人大常委会的决定，使香港泛民派鼓动“占领中环”风潮碰了壁。“占中三子”之首的戴耀廷，承认他们企图利用“占中”胁迫中央改变主张的“战略目的失败”。

香港泛民派遭到严重挫折，是因为三重打击：

第一、香港爱国爱港力量奋起拆穿泛民派冒充“香港民意代表”的外衣。

多年来泛民派动辄动员成千上万民众上街抗争，自诩他们是香港民意的代表，不同意他们主张的，都被他们扣上“保守势力”、“保皇派”、“五毛党”等帽子。这次他们制造“占中公投”，气势汹汹，号称收集到80万人签名。爱国爱港力量不再象过去那样保持沉默，而是针锋相对，组织“保普选，反占中”签名，人数突破120万，声势压倒泛民派。香港研究协会与香港民意调查中心的调查表明，拥护普选反对“占中”的占63%，泛民派的主张只代表香港少数民意。

第二、泛民激进派的许多头目接受政治黑金，与外国势力关系暧昧等丑闻被揭穿，名声坠落。

泛民阵营由三部分力量组成：激进派、温和派、受前两者思想影响和鼓动的民众。其中激进派起着带头与裹挟其他两种力量的作用。黎智英充当泛民“金主”，用数千万美元向陈方安生、李柱铭、李卓人、涂谨申、梁国雄等人输送黑金，而黎本人又与外国势力过从甚密。这些秘闻大白于公众，对泛民派冲击沉重。

第三，全国人大常委会的决定，显示中央政府维护一国两制和香港基本法的立场坚定不移、绝不接受任何威胁与干扰，使得香港泛民派的幻想与侥幸心理“碰得粉碎”。

香港爱国爱港势力与泛民派的较量是长期的，因为这不仅是香港岛内的问题，还有美英等外国势力的干扰与介入。泛民派碰了多年没有碰过的“大钉子，不容易“转弯”，特别是其中的激进派，对于挫败不甘心、不服气。戴耀廷扬言，将进入“抗命”时代，继续进行“一波又一波”的抗争。他们抓住青年学生比较幼稚、血气方刚、容易激动的特点，正在鼓动某些大、中学校的学生筹备罢课。泛民派的议员们在香港立法会中占有关键少数的席位，他们如不转变立场，将成为立法会通过普选方案的严重障碍。

为了香港的民主建设健康发展，提出三点建议：

第一，大力弘扬爱国爱港的正气，坚持香港特首必须由爱国爱港人士担任。

爱国家爱乡土，天经地义，任何国家都不例外。香港泛民派却逆天行事，坚决反对将爱国爱港列为特首候选人的必要条件。如此奇特，是因为他们歪曲“一国两制”，只要“两制”，不要“一国”，幻想在美、英等外国势力支持下，摆脱中央政府的领导与管辖，把香港变成某种独立的政治实体。

香港回归后，大陆与香港成为一体，互相依存，命运与共。香港需要中央政府扶持、援助，需要与兄弟省市互助合作的，多不胜数。把一个不爱中国，专门与中央政府“闹独立性”、唱反调的人士选为香港特首，给中国添乱且不说，受害的首先是香港自身。对这一点必须帮助香港追随泛民派跑的民众想明白，不要上当受骗害了自己。

第二，坚决维护法制，禁止非法暴力，严防破坏香港的安宁稳定与发展繁荣

香港以法制严明著称于世。法制保障香港自由民主、社会安宁有序、经济文化发展繁荣。近年来，一种“政治传染病”在某些国家和台湾等地流行，即打着民主旗号践踏法制，使用暴力阻挠与破坏民主。例如，在立法机关，拉布条、抢话筒、霸占主席台，破坏立法机构的规则与秩序，使立法机构停摆、空转，无法行使职权发挥

功能；又如鼓动民众，使用暴力开展“占领”运动，占领政府机关、立法机构、警察局等，使之瘫痪，严重者甚至演变成“颜色革命”，夺取政权。香港不可能，也决不容许爆发“颜色革命”。但是采用非法暴力，践踏法制，扰乱社会秩序，破坏香港经济，沾污香港国际声誉等，是有可能的，不能不高度警惕，严加防范。

第三，严防外部反华势力的渗透和分裂、颠覆活动。

随着中国的迅速崛起，外部反华、分裂势力对中国的围堵和渗透也在加剧。北京和香港当局对外交战、间谍战是高度重视的。美英等国对香港事务的说三道四，都遭到中国外交部的严词驳斥与严正抗议；台独分子企图与泛民激进派勾结，也被香港当局拒之门外。但是，只靠这些是不够的。网络战、舆论战、心理战、思想渗透与侵蚀，是当今的“无硝烟战争”。香港有一种反常现象，国际上，中国崛起，影响力增长，西方势力式微，美英影响力下降；香港与大陆关系日益紧密，彼此更加相依相靠。但是，民调却反映，香港居民中认同是中国人的比例下降，与大陆同胞的疏离感增加，双方的“小摩擦”增多并被某些媒体大力炒作。青年学生中这种反常现象尤其明显。其原因是复杂和多方面的。不可否认，网络战、舆论战，某些媒体和意识形态阵地的思想导向，发挥着作用。这是一个必须高度重视，严肃对待的问题。（2014，9，8于纽约）

## 送孩子回中国读书

好还是不好（讨论之三）

[http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2014-08/28/content\\_1470773.htm](http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2014-08/28/content_1470773.htm)

norman ho 何振宇

fermilab illinois, USA 419-791-7193(Fax) 708-316-8816(c)

## 战长沙

[http://www.iqiyi.com/v\\_19rrhjdjqw.html](http://www.iqiyi.com/v_19rrhjdjqw.html)

## *Israel is committing war crimes in Gaza*

By Zhao Jinglun

[http://www.china.org.cn/opinion/2014-07/25/content\\_33057928.htm](http://www.china.org.cn/opinion/2014-07/25/content_33057928.htm)

返回目录

# 兩岸學生攜手服務台南偏鄉輔導青少年

http://www.CRNTT.com 2014-08-19 17:05:01



台灣成功大學、大陸天津南開大學合組「成南」雙向服務學習團隊。（照片：成功大學提供）

中評社台南 8 月 19 日電（記者 趙家麟）台灣成功大學學生服務學習中心團隊與大陸天津南開大學學生合作，組成全台唯一的雙向兩岸服務學習團隊，在暑期共同前往台南“希望之家”進行 5 天 4 夜的學習服務，陪伴在該機構接受輔導的青少年，彼此分享心得並化為共同成長的動力。

位於台南的成功大學，近幾年來和大陸北京清華大學、天津南開大學的學生團體，利用暑假展開偏鄉及社會福利機構的學習服務的交流，成了兩岸青年特殊而有意義的交流方式。今夏的成大、南開合組的“成南”雙向服務學習團隊，安排前往台南玉井民間社福機構“希望之家”，陪伴這些被界定為行為偏差的青少年，彼此互動學習。

成大 19 日表示，“成南”雙向服務學習團隊包括成大學生 16 人、大陸天津南開大學學生 10 人，在玉井“希望之家”和青少年一起進行團康遊戲、漆彈遊戲、生存遊戲、陶藝課、粉刷課等，進一步啟發孩童學習樂趣。學習服務活動已於日前結束，兩岸大學生還分享了彼此的心得與收穫。

成大服務學習中心執行長曹壬涓指出，成功、南開的服務學習計劃，除了服務學習，更重視團隊的學習與反思，讓服務不再只是服務，而是兩校相互學習的機會。兩校學生從規劃活動、執行服務到反思，體驗服務並思考進步的方向，在交流期間激盪創意想法及分享多元文化，將反思帶入生活，轉化為成長的動力。





台灣成功大學、大陸天津南開大學合組「成南」雙向服務學習團隊，一起前往台南玉井「希望之家」陪伴青少年。（照片：成功大學提供）



台灣成功大學、大陸天津南開大學合組「成南」雙向服務學習團隊，在玉井「希望之家」共同陪伴青少年5天4夜。（照片：成功大學提供）

[返回目录](#)

# 致史可法書

作者：多爾袞 清 1644 年 [本作品收錄於：《清史稿》]

予向在瀋陽，即知燕京物望，咸推司馬。及入關破賊，得與都人士相接，識介弟於清班；曾托其手泐平安，拳致衷曲，未審以何時得達。

比聞道路紛紛，多謂金陵有自立者。夫君父之讎，不共戴天。《春秋》之義：有賊不討，則故君不得書葬，新君不得書即位；所以防亂臣賊子，法至嚴也。闖賊李自成稱兵犯闕，荼毒君親；中國臣民，不聞加遺一矢。平西王吳三桂，界在東陞，獨效包胥之哭。朝廷感其忠義，念累世之夙好，棄近日之小嫌，爰整貔貅，驅除梟獍。入京之日，首崇懷宗帝后諡號，卜葬山陵，悉如典禮；親郡王將軍以下，一仍故封，不加改削；勳戚文武諸臣，咸在朝列，恩禮有加；耕市不驚，秋毫無擾。方擬秋高氣爽，遣將西征，傳檄江南，連兵河朔，陳師鞠旅，戮力同心，報乃君國之仇，彰我朝廷之德。豈意南州諸君子，苟安旦夕，弗審事機，聊慕虛名，頓忘實害。予甚感之！

國家之撫定燕都，乃得之於闖賊，非取之於明朝也。賊毀明朝之廟主，辱及先人；我國家不憚征繕之勞，悉索敝賦，代為雪恥。孝子仁人，當如何感恩圖報！茲乃乘逆寇稽誅，王師暫息，遂欲雄據江南，坐享漁人之利。揆諸情理，豈可謂平！將以為天塹不能飛渡，投鞭不足斷流耶？

夫闖賊但為明朝崇耳，未嘗得罪於我國家也。徒以薄海同仇，特申大義。今若擁號稱尊，便是天有二日，儼為敵國。予將簡西行之銳卒，轉旆東征；且擬釋彼重誅，命為前導。夫以中華全力，受困潢池，而欲以江左一隅，兼支大國。勝負之數，無待蓍龜矣。

予聞：「君子愛人以德，細人則以姑息。」諸君子果識時知命，篤念故主，厚愛賢王，宜勸令削號歸藩，永綏福祿。朝廷當待以虞賓，統承禮物，帶礪山河，位在諸王侯上。朝廷庶不負伸義討賊、興滅繼絕之初心。至南州群彥，翩然來儀，則爾公爾侯，列爵分土，有平西之典例在。惟執事實圖利之！

輓近士大夫，好高樹名義而不顧國家之急。每有大事，輒同築舍。昔宋人議論未定，兵已渡河，可為殷鑒。先生領袖名流，主持至計，必能深惟終始，寧忍隨俗浮沉？取舍從違，應早審定。兵行在即，可西可東。南國安危，在此一舉。願諸君子同以討賊為心，毋貪一身瞬息之榮，而重故國無窮之禍，為亂臣賊子所竊笑。余實有厚望焉。

記有之：「惟善人能受盡言。」敬布腹心，佇聞明教。江天在望，延跂為勞。書不宣意。

## 上完战役

<https://www.youtube.com/watch?v=vY7kD0lCx9U>

## 650 余首音乐可以欣赏

有 650 余首音乐可以欣赏。点击网站后，出现的页面可以保存在收藏夹。选择一组音乐后，其左上角，可以点击连续播放，而右上角有最小化，点击它后页面下方的就到任务栏，可以边听音乐边进行其他页面的工作。架設於奇美博物館網站音樂欣賞欄內的奇美古典音樂網

<http://www.chimeimuseum.com/museumMusic/enjoy.asp>

分為小提琴、交響樂、鋼琴、協奏曲、歌劇合唱、其他等六大類。

小提琴 <http://www.chimeimuseum.com/museumMusic/newmusic/violin.html>

交響樂 <http://www.chimeimuseum.com/museumMusic/newmusic/symphony.html>

鋼琴 <http://www.chimeimuseum.com/museumMusic/newmusic/piano.html>

協奏曲 <http://www.chimeimuseum.com/museumMusic/newmusic/concerto.html>

歌劇 & 民謠 <http://www.chimeimuseum.com/museumMusic/newmusic/opera.html>

吉他及曼陀鈴 <http://www.chimeimuseum.com/museumMusic/newmusic/other2.html>

小喇叭 & 豎琴 <http://www.chimeimuseum.com/museumMusic/newmusic/other.html>

小精靈音樂盒 <http://www.chimeimuseum.com/museumMusic/newmusic/musicbox.html>

可以整日沉浸在悅耳的樂聲中，與作曲者一同神遊，完全的享受音樂。或是在夜深人靜時，聆聽動人的古典小品名曲，感受音樂帶來的恬美。

中译英 from Chinese to English

## 栽树自嘲

袁枚

七十犹栽树，旁人莫笑痴。

古来虽有死，好在不先知。

## *Self-Jesting at Planting Trees*

东山 译

*Planting trees still at age seventy?*

*Do not please laugh at my inanity.*

*It's true later or sooner we all pass away,*

*Yet nobody knows when anyway.*



[作者简介]

袁枚（1716年—1797年），清代诗人，散文家。字子才，号简斋，别号随园老人，时称随园先生，浙江钱塘（今浙江杭州）人，祖籍浙江慈溪，曾官江寧知縣（今江蘇省南京市江寧區）。為“清代駢文八大家”、“江右三大家”之一，文筆又與大學士直隸紀昀齊名，時稱「南袁北紀」。

[Ourenglish.org/](http://Ourenglish.org/) 我们的英语网站

## 英译中 from English to Chinese

王忠 译

*“Beauty is power: a smile is its sword.”*

---Charles Reade (1814 – 1884); an English novelist and dramatist, best known for the historical novel: *The Cloister and the Hearth*.

**“美丽就是魅力；笑容赋予美丽以穿透力。”**

---查尔斯-里德（1814年-1884年）；英国小说家和戏剧家，以其历史小说“修院与炉边”成名。

*“Formal education will make you a living; self-education will make you a fortune.”*

---Emanuel James "Jim" Rohn (1930 – 2009) ; an American entrepreneur, author and motivational speaker. His rags to riches story played a large part in his work, which influenced others in the personal development industry.

**“正规教育可养家糊口；自我教育能点石成金。”**

---易曼努-吉姆-罗恩（1930年-2009年）；美国企业家，作家及励志演说家，其从布衣到富豪的故事推动了自己及许多人从事个人发展行业。

## 圆明园原貌

<http://ourenglish.org/NKAlumni/wuyusheng/YuanmingGardenOriginal082914.html>

[Ourenglish.org/](http://ourenglish.org/) 我们的英语网站

在善与恶的斗争中，中华民族跌跌撞撞的走来。诚实是人类社会的主流，动荡以邪恶为主调。看看圆明园的原貌，作何感想？最朴实的答案就是：奋发啊、上进！人民。





被英法联军劫焚后断垣残壁之一小角

[返回目录](#)

# 念奴娇

久闻圆明园之浩劫，今年春节得暇往观之，但见满目疮痍创痕，遍地蒿荒狼籍，雕塑瘫卧，龙蟠残破，令人瞩目惊心。复惊闻当年劫贼之法兰西竟然公开兜售当年劫得之兽首，惊诧魍魉劫掠，傲慢不思改悔，有感提笔，寄调《念奴娇》。伍语生（川迟） 2009年2月26日

鸦片战争，英法抢掠<sup>\*[1]</sup>，往事应尤记。遥想当年皇家苑，湖光山色涟漪。圆明园里，奇花绮丽，龙腾凤仪。夫今之所见，尽是创痕荒迹。

昨日凶残焚劫，今售赃物，傲慢鸣自得。瞩目旧恨说不尽，新憾云山千叠。盗寇肇华，家贼趁意，我心难平抑。华夏神州，切切自强莫歇。

## 【注释】

\*[1] 圆明园鼠兔首即将拍卖的消息引发了海内外华人的义愤。反对将圆明园文物拍卖，更坚决反对通过拍卖回购战争劫掠文物，于情于理全世界主持正义的人民都不能接受。

1861年11月25日伟大的法兰西文豪雨果，在回答巴特勒上校时说，先生问我对您觉得体面又高尚的远征中国的看法，您认为这是英法两国共享的光荣；您想知道我对这次胜利的赞同程度。雨果认为圆明园是世界上的奇迹，圆明园足足用了两代人的劳动；它是由岁月造成、是造给人民的，由岁月建筑的东西都属于人民。可是这个奇迹现在消失了。因为两个强盗闯入了把我们所有大教堂里收藏的宝贝堆在一起也抵不上的这座光辉灿烂的东方博物馆——圆明园。这两个强盗一个掠夺，一个纵火。似乎获得胜利就可以当强盗了；两个胜利者将掠夺圆明园的所得对半分赃。他们手挽手笑着回到欧洲。我们欧洲人是文明人，中国人在我们眼里是野蛮人，这就是文明对野蛮所干的勾当。这就是两个强盗的故事，在历史面前，一个强盗叫法兰西，另一个强盗叫英吉利。但是我抗议，也感谢您给我这个机会让我申明：统治者所犯的罪行并不是被统治者的错误；政府有时是强盗，但人民永远不会作强盗。法兰西帝国侵占了这次胜利的一半成果；今天，他以一种所有者的天真，炫耀着

圆明园里的灿烂古董。我希望，铲除污垢后解放了的法兰西把这些赃物归还给被掠夺过的中国的那一天将会到来。

可是，这一天什么时候能到来呢？今天法兰西却在堂而皇之的以高价公开地拍卖在圆明园中抢得的赃物——兔首和鼠首，反而还要进一步以人权为名干涉中国内政，为腐朽没落的封建农奴制叫魂。假如伟大的法兰西文豪雨果今日尚健在，他一定会挺而站立在主持正义的绝大多数的法兰西人民面前来阻止这场肮脏的拍卖！

雨果，伟大的法兰西文豪，“维克多”是本名，“玛利”是母姓，“雨果”是父姓。为了简便起见，一般只称名字雨果，或称维克多·雨果。

## 双甲之约--纪念梅兰芳先生诞辰 120 周年演出

由梅葆玖先生挂帅、八十多位演员、乐师的组成的强大阵容 2014 年 8 月 20 晚、23 晚及 24 日下午于曼哈顿林肯中心进行 3 场演出。梅派精品剧目展演：20 & 23 日：折子戏：《天女散花》《廉锦枫》《抗金兵》《霸王别姬》《贵妃醉酒》24 日：《穆桂英挂帅》。梅派精品剧目展演：





尊敬的赵景伦先生，您好！

我是南开校友总会秘书长、南开大学校友工作办公室主任曾利剑，很冒昧给您写信。

近日，南开旅美校友伍语生老先生给龚克校长和我来信，都提到您可能近期身体不太好。我们都非常担心您，希望尽快联系上您，并代表校友们去看望您。

但是，伍老提供给我们您的联系方式：“电话：5116-2249。手机：13501011405。”一直无法接通。后来，我们从西南联大北京校友会胡康健校友处得知您的邮箱地址。

如果您收到此信，请尽快回信，或直接给我们打电话（013820768676小曾）。

中秋佳节之际，祝您身体健康，节日快乐，阖家幸福！

南开校友总会 曾利剑

曾利剑先生：

收到来信，对于您们的关怀，非常感谢。也谢谢老朋友伍语生先生的关心。我的老伴张素初是南开中学校友。已于2011年初去世。我是西南联大校友，也是南开校友。上个月生病住院。现已基本痊愈。

南开交通经济研究所的创办人桑弘康先生是我的哈佛老同学。张以国也是素初和我的老朋友。南开也是我一直关心的母校。

现在我已恢复工作。为中国网（[china.org.cn](http://china.org.cn)）写英文评论。我的链接是

[china.org.cn/opinion/zhaojinglun.htm](http://china.org.cn/opinion/zhaojinglun.htm) 有兴趣的朋友可以参考。

再次感谢您们的关心

祝好中秋快乐

赵景伦

## *What does the battle of Amerli tell us?*

By Zhao Jinglun

China.org.cn, September 5, 2014

[http://www.china.org.cn/opinion/2014-09/05/content\\_33430351.htm](http://www.china.org.cn/opinion/2014-09/05/content_33430351.htm)

## *Why is US war on terror failing?*

By Zhao Jinglun China.org.cn, September 4, 2014



[By Jiao Haiyang/China.org.cn]

It has been more than a dozen years since George W. Bush launched his global war on terror (GWOT). U.S. special forces killed Osama bin Laden and quite a few other prominent terrorists. But terror has not been vanquished. Instead, it is stronger than ever, as evidenced by the rise of Why has the war on terror failed, or why it is not succeeding? Because terror is not primarily a military problem. Rather, it

is a political problem. The geopolitical environment that gives rise to terrorism has not changed. It has enlarged and intensified.

Osama bin Laden once said he fought against the United States because the United States stationed troops in the Holy Land of Saudi Arabia and supported Israel in its occupation of Palestine and its bullying of the Palestinians.

In a comprehensive study of suicide bombing, or suicide terrorism around the globe --from Sri Lanka to the Middle East to the Caucasus, Robert Pape, professor of political science at the University of Chicago, came to the conclusion that "military occupation accounts for nearly all suicide terrorism around the world since 1980."

The U.S. occupation of Iraq has basically ended. But its aftermath is very much in evidence. It was that occupation that eventually gave rise to the Islamic State. (see my earlier columns)

Washington is still occupying Afghanistan -- an important source of Taliban and al-Qaeda terrorism.

The newest U.S Africa Command (AFRICOM) was established because Washington recognized the increasing strategic importance of Africa to the United States. It is also to fight terrorism. But it actually gave rise to more widespread terrorism in Africa.

Even before the formation of AFRICOM, there was the Trans-Sahara Counter-Terrorism Partnership established in 2005. Under its initiative, small teams of U.S. special forces trained the local soldiers in Chad, Mali, Mauritania and Niger, and worked with the armies of Algeria, Morocco, Nigeria, Senegal and Tunisia. To control what they called "under-governed spaces" of the Sahara, where people have been in various states of rebellion for years and more recently have been used by radical Islamist clerics and new terror groups.

In spite of these efforts, terrorism has not abated in Africa. A more recent example was the Boko Haram terrorist organization that kidnapped more than 200 teenage girls in Nigeria.

Unfortunately, the discussion of political causes is a taboo in United States and its European allies. Instead they emphasize the cultural and ideological roots of modern jihad: that there is something amiss in Islam itself. But radical jihad does not represent modern Islamism.

The causes of the rise of radical Islam are complex. That IS succeeded in recruiting fighters even from the United States and Europe -- reportedly there are some 2,000 of them -- is largely because these young men see no opportunity for their development in those societies.

As long as the political environment remains unchanged, terrorism will continue to be a serious threat. [http://www.china.org.cn/opinion/2014-09/04/content\\_33430085.htm](http://www.china.org.cn/opinion/2014-09/04/content_33430085.htm)

*The author is a columnist with China.org.cn. For more information please visit: <http://www.china.org.cn/opinion/zhaojinglun>.*

诗词鉴赏

## 鹧鸪天 乡愁

川 迟

嘉陵绿波春色新，翠竹环绕草青青。

秋池荡漾巴山雨，八月桂花香意清。

**失行雁 怅离情， 梦魂长闻鷓鴣声\*。  
天涯何处觅归路， 高楼无依耿梦魂。**

★ 鷓鴣：鸟名。其鸣声：“行不得也哥哥”。 伍语生（笔名：川迟）2014年9月1日于纽约

## **在美寻医问药的奥妙**

专访华人医生周和平医学博士

在美国看病难,看病贵是所有病人的共识,对于华裔病人来说,这个问题又显得更加突出,因为他们还有一道语言障碍关。本报特约记者带着这个问题专访了最近新落户于大华府地区的周和平医学博士。周医师曾是奥巴马医改团队的咨询医师之一。他毕业于武汉大学医学院,后在美国多家医院工作。有着20多年在中国大陆与美国的临床工作经验,他对于美国的医疗系统有着自己独特的见解,今天本报记者有幸采访到他,听他谈谈美国医疗健保系统的“弊端”。

记者:周医师您好,听说您来自中国大陆,曾经是一位有名的临床医师,而且在美国受训于洛杉矶、纽约等多间顶尖大学医院。请你比较一下美国与中国大陆的医疗体系有哪些区别。

周医师:美国与中国的医疗体系有根本的区别,我作为一名临床医师,曾经在两个国家分别工作十余年,我确实对这之间的区别深有感触。先说中国,中国作为一个社会主义国家,在改革开放以前,它的医疗体系基本上是以服务于病人为主,并不是以谋利为主要目的。那个时候医生的薪水基本固定,城市病人基本都有职工健康保险,农村病人有合作医疗计划,因此医务人员的职责是用一种最简单有效的办法来消除患者的病痛。他们的疗法是既有效又省钱,但是从另外一个方面来看,有时候这种模式也带来医务人员的懒惰,不负责任。但是就美国来说,情况就完全不一样了。美国是一个资本主义国家,医疗保健是一种商业模式,美国的医院及医生服务于病人不仅是治病,而且要考虑到盈利。因为大多数医院是私营企业,医务人员的收入要依据他们的工作绩效。那么在具体的临床实践过程中,他们会自觉或不自觉地考虑到如何争取更多的收益。比如说一个阑尾炎的病人,在中国大陆往往是通过医生的体检及化验就可以确诊,而在美国,医生还要加做CT扫描。这项检查对于一个有经验的外科医生来说其实完全是多余的,但在美国医院这却很普遍,其中很大的原因是经济上的利益。美国的人口远远低于中国,医生护士的平均数量又远远高于中国,那么这个利润从何而来呢?唯一的出路就是从每个病人身上抠。这就自然而然的产生了过度医疗。因此,不同的社会制度造就了不同的医务健保制度,他们各有千秋。

记者：据说美国的医疗技术是全球领先，您对这个问题怎么看呢？

周医师：美国在医学技术领域确实领先于世界潮流，比方说在器官移植领域，在疾病诊断领域以及心血管疾病和肿瘤治疗方面，都是世界一流的。我们很多中国人对此也是深信不疑的。但是这并不能包括美国医疗保健的各个方面。如果你对美国的医疗保健没有一个全面的了解的话，你很难想象美国还有很多医疗保健方面并不如中国大陆。比如说门诊看医生，在美国候诊三四个小时是习以为常的，但在中国大陆很少有病人候诊超过两个小时。另外一点就是美国的过度医疗及繁复的辅助检查，比如说 CT，核磁共振，放射性同位素，彩色 B 超等等，不论什么病人，一到美国的急诊室，基本上都要挨个查一遍，既浪费时间，又花费了不少金钱，而且有些检查对人体还会造成伤害，到头来诊断不了的仍然是不了了之，能够诊断的也大可不必做这么多的检查。这种状况也是美国的一大特色，这并不能代表美国的医疗水平先进，只能说他们的医生不动脑筋。本人曾经亲自见到一名十岁左右的小孩子车祸以后被送到急诊室，明显的外伤是一侧小腿骨折，在急诊室首先作了 X 光检查，从头到脚，诊断已经很明确了，但是半小时后，他们并没有对他的小腿骨折做任何处理，而是又送他去做全身 CT 扫描，说是怕有脑及心肺外伤。两个小时后病人再次回到急诊室已经是疼痛难忍，大声哭泣，这时医生仍然没有对他的骨折做固定处理。不一会儿，又来了一个医生说要做血管造影，因为怕有血管外伤。最后病人做完血管造影已经是第二天凌晨了。所有检查没有发现其他问题，仍然只有小腿骨折。但这时病人的尿液已经从清亮变成了血红色，据放射科医生判断，小病人的血尿是因为过多的放射线造成的，但这种情况病人及其家属是无法知道的。这种过度医疗对病人的伤害在美国是司空见惯的。

记者：周医师你刚刚谈到过度医疗问题，请您能不能再详细的谈谈它的利与弊？

周医师：美国的过度医疗问题是一种时代的产物，它是由于美国医疗体系的商业化所产生的。美国的医疗保健是一种产业，他们并不是以服务于病人为目的，他们是需要产生利润的。这就是过度医疗必然产生的根源。美国的医生及护士的薪水需要根据他们为医院挣钱多少来决定。比如说，你皮肤上长了一个 0.5cm 左右的小结节，按常规做一个门诊手术半个小时就解决了，花费也不会超过两到三百美金，但在美国，实际情况是，你需要看三次以上的医生还要进大手术室。第一次看医生是诊断，第二次是辅助检查，例如 X 光，抽血化验，第三次是专科医生会诊，第四次才能进到手术室，一个手术下来花费可能要上万美金。最终结果是医院，医生，护士都得到了所期待的回报。而这种过度的花费通过保险公司最终转嫁到病人身上，这就造成美国的医疗花费及保险开支逐年增加以至于成为美国经济的最大包袱。另外一个例子是美国的一大医疗丑闻，有一间医院的心脏外科医生，居然将许多不需要手术的心脏病人也实施了心脏冠脉搭桥手术，其唯一的目的是为了挣钱。这样的例子还有很多，因此我们说过度医疗没有利，只有弊。我希望我们华裔病人对美国的这种过度医疗有所了解，当你的医生给你建议的时候，最好不要马上回答“YES”，如果能咨询其他的专业人士或者能讲华语的家庭医生，将会为你的决定做一些参考。

记者：周医师，您讲的真是太生动了，如果我没有听过您的这些故事，我还真不知道美国的医疗保健系统有如此多的问题。那么周医师，您能不能给我们讲一下美国那些专科好，哪些专科差呢？

周医师：美国医疗系统确实有一些顶尖的专科，他们往往是大学或者研究所的教学医院，他们有政府或者大财团做后盾，经济实力雄厚，这样他们也创造出了很多科学奇迹，比如心肺移植，肝脏移植，人工心脏，病人的存活率相当高，有些病人手术后十余年仍然能正常工作及生活，这些方面是其他国家所不能达到的。目前来说，美国的专科医生水平都比较高，像心脏内科，他们的心导管及支架技术都远远领先世界，另外，血管外科，神经外科，泌尿外科，血液专科，肿瘤科，放射科等都是世界排名靠前的。至于比较差的专科，例如普外科，手术的并发症发生率就相当高。一个溃疡病穿孔的病人或者是阑尾穿孔的病人，常常在术后出现腹腔脓肿，甚至死亡。前几天我在文学城网站上正好看到一篇报道，一位年轻的留学生在美国发生了急性阑尾炎，做完 CT 及阑尾切除手术后发生了多处腹腔脓肿，术后半年仍然没有完全康复，这就是一个最好的例证。原因是他们不知道美国外科医生的手术操作程序。美国普通外科目前普遍实施腹腔镜手术，但这种手术也存在着它的缺点，那就是可操作范围小，往往造成治疗不彻底。对于一个穿孔的阑尾炎患者来说，腹腔镜手术并不是最好的选择，因为美国外科医生并不能通过腹腔镜清洗所有的腹腔脓液，这就造成了术后腹腔脓肿的原因。如果采取传统的开放式阑尾切除术，有经验的外科医生将会清洗及吸尽所有的腹腔脓液，这就防止了术后腹腔脓肿。因此腹腔镜手术并不是万能的。对于一些肿瘤手术，需要大范围切除的手术，常规的手术方法仍然是不能抛弃的。

记者：周医师，据说美国的重症监护病房是世界一流的，请问您在这个问题上有什么看法呢？

周医师：美国的重症监护病房（ICU）确实有先进的医疗设备及 24 小时昼夜守护病人的医生及护士团队，这些先进的设备包括重症监护仪（心电及血压），呼吸机，电子输液泵，人工肾等等。确实有不少的危重病人通过这种重症监护及时发现了新的病情并得到了迅速的处理，最终挽救了病人的生命。比如说像心肌梗塞的病人就是一个很好的例子。但是重症监护室的过度使用也是目前美国医疗系统的一大问题。因为重症监护室的费用高，利润也高，这样不少的医院及医生会将并不严重的病人也送进重症监护室。另外，有些已经脑死亡的病人，或者是一些临终的病人，家属已经同意放弃治疗，但是医院也将这些病人长期留置在重症监护室。其根本目的就是为医院创造更多的效益。我曾经在纽约见到一个病人家属，他对我说 ICU 就是人间地狱，这话听起来有点骇人，但对于一个长期在 ICU 工作的工作人员来说，这话有时也不过分。比如说 ICU 会对病人做抽血检查每天一次到三次，不出三天，病人的血管将被全部扎烂。X 光检查也是每天至少一次，无论是否需要。如果你叫痛，医生就立即给你镇静剂。如果你上了呼吸机，他们会持续给你镇静剂，这样病人就会乖乖的服从所有的治疗安排。但是你想想，一个病人在床上躺上十天半个月，而且还插着管，最后不是褥疮就是肺炎将会要你的命。因此他说 ICU 是人间地狱，从上面这点看，我觉得也不为过。

记者：周医师，听说您参与了奥巴马的医疗改革，请问您对目前的奥巴马医疗保险制度有什么看法？

周医师：在 2009 年，由于我有中国大陆及美国许多著名医院的工作经验，我的一些看法受到了奥巴马医改团队的重视。他们需要知道一些社会主义国家的医疗保障体系的运作，而我正好能够给他们提供这方面的信息，而且我对美国的医疗体系也有独到的见解。当时，包括我在内有不少的医学专家建议奥巴马政府实施全民医保，一切由政府买单。这一计划就意味着美国的医疗保险公司及私人医院将不复存在。这一提案自然引来轩然大波，美国各大保险公司，制药厂，医疗器械公司及私立医院等等大财团立即坚决反对，因为全民健保势必断送他们的财路，各路政治说客蜂拥而至华盛顿地区，白宫成了说客们昼夜游说的地方。最终奥巴马团队也顶不住共和党议员及国会及说客们的轮番游说。如今的奥巴马医保计划最终就成了一个不伦不类的双方妥协的方案。它既没有给穷人带来多大的福利，也没有给中产阶级带来希望，而富人将不受任何影响。因此这个计划可以说是一个流产的计划。

记者：周医师您对美国的医疗体系了解如此之深，那么我们华人应该在美国如何求医问药呢？

周医师：美国的医疗体系跟中国大陆，香港，台湾都有巨大的区别，而且我们华人又有语言上的障碍，确实经常会碰到一些棘手的问题。比如说某种疾病该不该开刀，用什么方式开刀，对于一个没有足够医学常识的人来说，这些都是十分困难的选择。像前面提到的，目前美国外科医生基本上采用腹腔镜作各种腹部手术，其中有一个原因是收费问题。腹腔镜手术的收入将是普通手术的两倍，因此医生们都喜欢这种方式。但对于某些特殊的疾病，腹腔镜手术的缺陷是很明显的，例如阑尾穿孔，胃穿孔，胃癌手术等，就不适用于腹腔镜。这些信息你将只能从有经验的医生那里得到，因此我建议我们的华人病人，当你碰到这种情况的时候，不要马上回答“YES”，你应该在必要的时候说“NO”。你要多咨询一些有医学知识的朋友或者专家，最好是有一个华裔的家庭医生。他将会为你的情况作出一个客观的评价和分析，给你一个最佳的方案。本人最近落户于大华府地区，已经有了自己的私人诊所，欢迎各位朋友来信来电咨询有关问题，我们的地址是：

8301 Arlington Blvd, Fairfax, VA 22031. 电话：703-303-2543. Email: dr.zhousclinic@gmail.com. 谢谢。（记者：理超）

## 必须对日本的战争罪行作彻底的清算

<http://www.CRNTT.com> 2014-09-08 00:20:18

鄭海麟

中評社香港9月8日電（作者 鄭海麟）中共中央、國務院、中央軍委於9月3日下午在人民大會堂舉行座談會，紀念中國人民抗日戰爭暨世界反法西斯戰爭勝利69周年。中共中央總書記、國家主席、中央軍委主席習近平發表重要講話強調，近代以後日本軍國主義發動的侵略戰爭給中國人民及廣大亞洲國家人民帶來了慘絕人寰災難。這些都是鐵的事實，是不容否認的，也是否



認不了的。我們將以最大的決心和努力，同世界各國人民一道，堅決捍衛中國人民抗日戰爭和世界反法西斯戰爭勝利成果，堅決維護戰後國際秩序，決不允許否認和歪曲侵略歷史，決不允許軍國主義卷土重來，決不允許歷史悲劇重演。

眾所周知，1945年8月14日，日本天皇頒布停戰詔書，接受《波茨坦公告》；8月15日，日本宣布無條件投降；9月2日，日本代表簽署投降書。按理說，日本政府最應該汲取歷史教訓，避免重蹈覆轍。可是，縱觀安倍政府近年來的所作所為，一再瘋狂冒險，為日本軍國主義招魂吶喊。人們常說“歷史是最好的教科書，也是最好的清醒劑”，可是，安倍政府一點都不清醒，不但毫無反省意識，甚至罔顧事實，否認歷史，篡改教科書，這不是在玩火自焚嗎？

今年的9月3日，是中國首個法定的“抗日戰爭勝利紀念日”。身為華夏子孫的一員，我們在紀念勝利的同時，應當認真思索：當年中國為甚麼被侵略，為甚麼付出慘重代價才能戰勝日本；又為何日本始終不承認對華“戰敗”？69年前的來之不易的抗戰勝利昭示：中華民族只有自強不息，方能遏制外強覬覦。作為飽受日本侵略蹂躪之苦的亞洲各國、特別是中國人民，在這樣一個特別的日子，有必要對上世紀日本對外擴張侵略的歷史作些理性的、較深層次的反思。日本為何不顧亞洲各國人民強烈抗議，對自己的侵略歷史味著良心一再篡改和否定？其中的原因是什麼？

對於上述問題，筆者認為日本右翼勢力篡改歷史教科書的思想根源，一方面是其歷史文化中的“大和精神”和“神國思想”作祟，將自己的民族視為亞洲最優越的民族，視其它民族和國家的人民為“低等”，以及日本經明治維新後即以亞洲的領袖自居，將二戰的侵略行為視為幫助亞洲國家反抗西方列強奴役、實現亞洲的“共榮”等。

有鑒於此，筆者認為有必要將日本軍國主義在二戰期間對亞洲、太平洋地區人民所犯的戰爭罪行及其戰後責任略作補述，以便對日本起到“前事不忘，後事之師”的警戒作用。

### 一、掩飾對中國人民犯下的罪行

日本侵略戰爭的最大受害國是中國，這是任何人也沒有異議的事實。作為這一事實最具指標性意義的是南京大屠殺事件。關於南京大屠殺事件之史實，中外學者（包括日本學者）已有林林總總的著作敘述，對日軍的暴行作出深刻的揭露。但在扶桑版《新歷史教科書》裡，卻刻意掩飾日本的暴行，為日本在南京大屠殺中的罪行開脫。書中寫道：“在迄今為止的歷史中，沒有任何一個國家沒有在戰爭中發生過殺害和虐待非武裝人員的行為，日本也不例外。戰爭中，日本軍隊在進攻的地區，對於俘虜的敵國士兵和平民進行了不當的殺害和虐待。”書中根本不提日本軍隊所犯的罪行。對於三十萬南京民眾遭屠殺，教科書只是輕描淡寫地提到：“那時，日本軍隊導致民眾中也出現了很多死傷者，這就是南京事件。”接著又替日軍的暴行開脫，指出：“東京審判認定日本軍隊在1937年的日中戰爭中占領南京時殺害了很多中國民眾。但是關於事件的實際情況，資料上被發現有很多疑點，存在各種見解，現在仍在爭論。”很明顯，教科書的作者是在故意混淆視聽，目的是想進一步否定南京大屠殺的真實性。

### 二、刻意淡化對韓國民族犯下的罪行

日本正式將朝鮮作為殖民地實施統治是從一九〇一年八月廿二日簽署的《關於韓國合併之日韓條約》開始的。之後，日本對朝鮮民族進行了近半個世紀的血腥統治。雖然“日韓合併”，韓國人表面上成了天皇治下的“臣民”，但韓國人只有盡“臣民”的義務，卻不能享受如同日本人那樣的權利。所有的韓國成年男子都必須為完成戰爭目的替日本國承擔兵役、勞役的義務；成年女子則被迫充當從軍“慰安婦”，並且還美其名為“女子挺身隊”，強迫遣送至戰爭的最前線，為日本軍人提供性服務。

對於日本軍隊在二戰中強加給韓國女性的民族壓迫和性的虐待，《新歷史教科書》只是輕描淡寫地一筆帶過，八本獲得批准的教科書中，只有一本提到“慰安婦”。根本不把日軍對韓國民族所犯的罪行當回事，甚至不把朝鮮民族看在眼裡。

### 三、日本必須對戰爭罪行作深刻反省

很明顯，在《新歷史教科書》中，日本右翼勢力試圖通過篡改歷史教科書來掩蓋自己的罪行和教育下一代。這種態度將會使日本在國際社會中背上“第二罪責”的惡名。之所以出現這種情況，我認為這與日本民族文化中長期鼓吹所謂“皇道”、“大和精神”；強調“天皇萬世一系”的血統統一性和各族優越性、視亞洲其它國家的人民為“低等”民族的觀念有關。

由於上述觀念作祟，日本自明治維新以來，便以亞洲的領袖自居，雖然二戰期間戰敗投降，但迄今為止，日本仍認為其在二戰的行為是為了幫助亞洲國家反抗西方列強的奴役，實現亞洲的“共榮”。這也是日本不願意向中國及亞洲其它國家人民道歉的原因。筆者認為，日本必須徹底破除以上產生軍國主義的思想觀念，才有可能對過去的侵略行為和戰爭罪行產生真誠的反省意識。

只有這樣，才不會讓二次世界大戰的歷史悲劇再度重演。（作者為香港亞太研究中心主任）

## “梦” 聊波士顿图书馆

南开大学旅游系1983-1987 宋志强

有一位我很佩服的名人这么说：读了大半辈子书，若有人问选择书的标准是什么，我一定会毫不犹豫的回答：愉快是基本标准。一本书无论专家说怎么重要，排行榜说怎么畅销，如果读它不能让我感到愉快，我宁可不读。

这话太对我心思了！

（考问您一下，这人是谁？）（温馨小线索：当红中国哲学家）

我这辈子读过的第一本书，如果没有记错的话，应该是少先队员手拿红缨枪看护生产队财产，和地主分子斗争的故事，那时候我还没上学呢，字是连蒙带猜，囫圇吞枣的看个大概。长大了才知道，我姥爷就是个地主分子，还是大的，自己好多个生意，还办了个小学，捐了好多钱给公益事业，贫下中农开我姥爷的批斗会，开着开着就成了姥爷的表扬会。

记得小时候有一次生病，我央求父母给我买了一本小画书：《白求恩大夫的故事》，当时全家人能否填饱肚子都是个问题，所以父母咬着牙给我买了这本漫画书的时候，可以想像我能高兴成什么样子！到后来也才知道一些白求恩的不一样的故事，其实我小时候受的宣传教育，到现在能站得住脚的不是很多。

我看的最多的书应该是武侠小说，特喜欢古龙，当然还有金庸。记得我当时大学旅游系毕业之后带旅游团，在省图书馆借了一大堆武侠，《恶人谷》，《绝代双娇》，《3少爷的剑》等等，从济南晚上11:00坐298次到北京第二天凌晨6点，我的票是硬卧票，绝对是紧俏商品，很多人有钱也买不来的，那个时候大约是90年代初，我上了车，就开始武侠上了，从济南一路武侠到北京，到了站我才从武侠世界醒过来，当时的眼可能太累了，什么也看不见了。

绕了那么多了，书归正传：波士顿图书馆。

我非常喜欢波士顿，有人说了，那是因为你住在那里，这肯定也是个原因，老王卖瓜，你能让老王夸别人的瓜？我喜欢波士顿是有道理的。美国很多个第一，都在波士顿！

比方说，波士顿是美国第一个城市。比美国还早！真的？波士顿嘛时候成立的？查查互联网：1630年9月17日；美国是嘛时候？不用再查了：1776年7月4日。美国比波士顿小了146岁！

美国第一所公立学校波士顿拉丁学校（1635年），美国第一所大学哈佛大学（1636年），美国第一个公园：Boston Common。波士顿地铁是美国第一个地下快速运输系统，它们统统在波士顿。

美国第一个图书馆，当然是波士顿图书馆。我第一次到波士顿图书馆，查了一下日记，是02/22/2014/星期六，说来很惭愧，波士顿图书馆这么有名，我一直住在大波士顿地区，应该早早就来拜访的！说到用什么交通工具去图书馆，对我来说，乘坐commuter rail（进出城通勤火车？）Framingham/Worcester Line，在Back Bay下车，票价来回不到20美元吧，我有时候自己开车，这样借书还书方便，图书馆附近有收费停车的地方，差不多也得要20块钱；还有一个选择是住巴士，可能要倒上好几次，比较麻烦，我很少坐巴士。



抄录一段我 2014 年 2 月份写的日记：

终于来到了仰慕已久的波士顿图书馆！

久违的太阳露脸了，天老爷爷也来捧场了！这些日子大雪铺天盖地的没完没了的下，人们的心里是闷闷的不畅快，看见了太阳长长的舒了一口气。

在乡下住时间长了，进城实在是不习惯，人多车多事多，图书馆坐落在“高楼大厦”之

中，当然高楼大厦是和我住的郊区比较而言，您要和纽约比就是小巫和大巫的问题了。

图书馆好几个门口，其中一个有两大人物雕像，一个是牛顿，专门爱看草地上掉没掉苹果；还有一个是阳光漂亮少女，看了半天没看懂是嘛名字，肯定不是 lady gaga.

紧挨着图书馆的就是赫赫有名的 **Hancock Building**，这是波士顿有名的地标建筑之一，是由号称天下华裔建筑家第一人的贝聿铭 (Ieoh Ming Pei) 设计的。他 1917 年出生于广东而成长于苏州，

10 岁随父亲来到上海，17 岁就负笈远涉重洋来美国求学。先后在麻省理工学院和哈佛大学学习建筑设计。他的祖辈是苏州望族，他曾在家族拥有的苏州园林狮子林里度过了童年的一段时光。其父是中国银行创始人之一贝祖怡。

据图书馆里的资料介绍，这座美仑美奂的公共图书馆也被称为“人民宫”(“Palace of People”)，于 1895 年正式向公众开放，是美国第一座可以让市民来借书，并把书带回家去阅读的公共图书馆。第一笔经费来自当时的市长昆西 (Josiah Quincy, Jr.) 的五千美元个人捐赠，最大的一笔捐赠资金则来自美国第一位百万富翁阿斯托 (John Jacob Astor) —— 他将自己遗产中的四十万美元捐给了公共图书馆，当时不少私人图书馆和教会图书馆的赠书则成了波士顿图书馆最初的藏书。发展至今，波士顿图书馆已经与美国国会图书馆、纽约市立公共图书馆、哈佛大学图书馆、耶鲁大学图书馆一起，并列为美国五大图书馆了。

从今年 2 月到现在 9 月，半年时间我差不多去波士顿图书馆有 10 多次吧，现在图书馆正在装修，中文图书都转移到楼下地下室了，很多很精彩的中文书和音像资料。我有 2 个借书证，一个是借阅我家附近的几个社区图书馆的，还有一个是借阅我上班地点附近的图书馆。波士顿图书馆我也可以借来看。在别的图书馆借书，我都要挑选半天才能跳那么 10 本书，(数量没有限制，但 2 个星期之后看不完，可以再续借 2 个星期，之后还不还书就要罚款，我有过教训，所以每次都借 10 本。) 在波士顿图书馆根本不需要挑，好书太多，几分钟十几分钟挑的书早就超过 10 本了，还得忍痛割爱，真不易啊。

美国人素来把图书馆看作“民众智慧之源”，尤其是与普通人关系最为密切的公共图书馆，作为社会生活的一部分，公众对其有着很深厚的感情。据美国图书馆协会统计，美国每一万人就拥有一家公共图书馆，这个数字是中国人均拥有量的 46 倍，而约 62% 的美国公民拥有自己的图书馆借书证，全美平均一年光顾公共图书馆的人次达 10 亿多。

在总人口 60 万的波士顿，居住区每一两公里范围内必定有一个波士顿公共图书馆 (Boston Public Library) 的分支服务机构。

我酷爱图书馆，还有书店，和书有关的我有天然的亲近感。记得我接触过的第一个图书馆是我们县城图书馆：山东临朐县图书馆，当时我正上中学，经常旷课，我在图书馆看了大量的武侠和琼瑶小说，害得我连高考资格都没有，当时是山东省第一次高考预选，我经常旷课，上课我都听不懂老师在说什么，预选当然就被中弹“身亡”。

好不容易考上了南开大学，我又“恶习”不改，旷课依旧，当时开的课：《辩证什么哲学》，什么历史唯物主义，还有什么党史，大都是让人昏昏欲睡的课，说实话连讲课人自己都不信，我当然就更不信了，所以我又开始旷课，私自跑到大学图书馆，看自己喜欢的书。直到受到警告：再不去上课，军法处置！我这才乖乖的去上课，等以后才知道，微软的比尔盖茨，苹果的乔布斯，都是大学一年级没上完就辍学了，当然他们是大牛人，人真的不能和人比，我从小到大到现在，越来越感觉这个真理。我那个时候真要是和他们一样辍学了，很大的可能是成了社会盲流。

这里特别声明：昏昏欲睡的课哪个大学都有，但我们旅游系基础课专业课大都很实用很有价值，必须要下苦功才能学会学好的，只是希望不要有误会。

大学毕了业，分配特想去北京，不遂，回到了老家山东，迷上了山东省图书馆，我就是在那里开始探询留学美国之路的，那个时候差不多都是公费留学，自费特少，我根本就没听说过，在图书馆看了很多关于美国留学的书，知道去美国留学需要考托福 GRE 什么的，通过我的美国老师才知道还可以自费赴美的，当时真是两眼摸黑，几乎没有任何书本知识或实例可以参考。

正在写这篇文章的时候，突然看到高东山编辑创办发行的《我们的英语网》最新一期，里面有有关波士顿图书馆的很多精美照片，请点击下面的链接来欣赏：

[http://www.ourenghish.org/Friends/ThoughtsOnTripToUSA\\_07232014.html](http://www.ourenghish.org/Friends/ThoughtsOnTripToUSA_07232014.html) 在这里特向本文作者宋立芳高文生两位老师致谢！

在波士顿图书馆地下室中文区，借了 10 本书，我就坐在咖啡厅里边喝咖啡边浏览这 10 本书，看着看着，脑袋一歪就进入了梦乡。

世界所有的图书馆大评比，第一名：中国山东临朐县图书馆。（不可能吧，弄错了吧，一个县图书馆怎么能成为世界第一啊？）第二名：中国山东省图书馆。（真错了，好像是在做梦，这个省图书馆肯定比县图书馆大，这是一；还有，世界评比怎么都在中国，还是山东？）第三名：美国波士顿图书馆。（这个嘛还总算有点谱，说是最大好像还不是那么肯定，但历史最长是肯定的了，想一想好像也不那么肯定。）第四名：中国南开大学图书馆。（那北大清华图书馆排第几啊？）场景突然变了，好像我还在中国，要申请赴美留学，美国政策突变：刚刚考过的托福 GRE 成绩因为发现有人考试作弊而宣布全部作废，要重新考试！我一听就吓坏了：我又没作弊啊！。。。我醒了，发现自己趴在咖啡桌上，一身的冷汗！我喝了一大口咖啡，去旁边的洗手间用凉水洗了把脸，回来继续看书。。。看着看着又睡过去了。看见我爸爸了，很激动，又很害怕，因为我知道爸爸 2013 年 12 月 3 日美国东部时间晚上 4: 50 就仙逝了，我小心翼翼的说：爸爸，您过得好吗？您能不能再给我讲讲黄埔军校，讲讲军统的故事？您生前曾经反复给我讲“远征军”，讲“淞沪会战”，对不起当时我没有好好听，您能不能再给我讲讲？爸爸微笑着，叼着个烟头，不说话，又好像在说着什么。。。场景又变了，爸爸好像走了，来了一个我的后代，他自己介绍自己是我的 72 代传人，他说查了查我们的家谱，我们发源于中国，1996 年来到美国，我是我家族第一人，叫宋查理。（不对啊，2 个宋查理，一个声名显赫，一个默默无闻。。。）突然感觉有人在轻轻的敲咖啡桌，睁眼一看，图书管理员一张笑眯眯的脸：“对不起，图书馆要关门下班了”。

## 神探狄仁杰 第一部

[http://www.youku.com/show\\_page/id\\_zcbffcfce2962411de8361.html](http://www.youku.com/show_page/id_zcbffcfce2962411de8361.html)

## 神探狄仁杰 第二部

<http://www.tudou.com/albumplay/CO01Q2jthHM.html>

## 他拍下了南京大屠杀

[http://www.youtube.com/watch?v=KIüF7J\\_4xI](http://www.youtube.com/watch?v=KIüF7J_4xI)

20140408 档案 **在南京大屠杀中 拯救生命的美国女人**

<http://www.youtube.com/watch?v=v5tI9qQhn40>

## 中国出土逆天古物轰动世界

<http://ourenglish.org/NKAlumni/wuyusheng/ArchaeologySurprises091514.html>

## 60 多年前的彩色照片

<http://ourenglish.org/NKAlumni/wuyusheng/ColorPhotos60moreyearsago091414.html>

-----  
[Ourenglish.org/](http://Ourenglish.org/) 我们的英语网站

返回目录